

## NARRATIVA

### CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA

Gabriel García Márquez

#### 1. Argumento y contexto

**Autor y época literaria:** Gabriel García Márquez nació en Aracataca (Colombia) en 1928. Perteneció al grupo de narradores que impulsaron la narrativa hispanoamericana en los años 60. Es, sin duda, el más conocido de los nuevos narradores. Desde los años cincuenta compaginó su actividad periodística con la escritura de cuentos y novelas cortas. A su primera novela, *La hojarasca*, siguió el reportaje novelado *Relato de un naufrago*, novelas cortas como *El coronel no tiene quien le escriba* o *La mala hora*. Todas ellas anticipaban el rico universo mítico-literario de su novela cumbre, *Cien años de soledad* (1967).

Posteriormente continuó publicando obras geniales: *El otoño del patriarca*, *Crónica de una muerte anunciada*, *El amor en los tiempos del cólera*, etc. En 1982 fue galardonado con el premio Nobel de Literatura. Y en los últimos años se ha dado en escribir sus memorias: *Vivir para contarla* e *Historias de mis putas tristes*.

Los elementos más significativos de la nueva novela hispanoamericana que se da a partir de los años sesenta (años del Boom de la novelística hispanoamericana) se resumen de la siguiente manera:

##### ○ REALISMO MÁGICO

Supone la superación de las técnicas y los temas realistas y naturalistas y una mayor preocupación por los espacios urbanos y por la deshumanización sufrida por las personas en la ciudad. Se caracteriza por el empleo de lo mágico, lo onírico y lo fantástico, la experimentación de nuevas técnicas narrativas y la búsqueda de elementos extraordinarios en la realidad cotidiana.

##### ○ LA INCORPORACIÓN DEL SUBCONSCIENTE

El sueño adquiere en estas novelas un papel muy importante, pues es el medio de expresar el subconsciente. Esto obliga a la utilización de nuevas técnicas como el monólogo interior.

##### ○ INCORPORACIÓN DE UNA TEMÁTICA MÍTICO-ALEGÓRICA

Sin olvidar los asuntos existenciales del realismo mágico, se incorporan sabiamente elementos propios de la tradición cuentística que hechizan al lector en una marea que oscila entre lo posible y lo improbable.

##### ○ LA PRESENCIA DE LA MUERTE

En la mayoría de las novelas hispanoamericanas de esta etapa la muerte aparece como núcleo, idea central o elemento muy significativo. Con ella se pone de manifiesto la transitoriedad de lo terrenal y, al mismo tiempo, se resalta el valor de la vida. Obliga a afrontar los problemas de la vida y los enigmas de su final.

##### ○ RUPTURA DE LA LINEALIDAD TEMPORAL

El tiempo cronológico es suplantado por el tiempo anímico que sólo se mide por momentos de angustia o felicidad, fragmentado en diversos planos narrativos. El tiempo del narrador abarca el tiempo entre la historia a narrar y el acto de ponerse a narrarla. El

tiempo de la historia es aquel en que transcurren los hechos y el tiempo de la narración es la forma en que el narrador da a conocer la acción.

- LA ILOGICIDAD

“El irracionalismo se convierte en un atributo específico de la novela y un indispensable indicio de realidad”, en palabras de E. Sábato. Se trata de perder la coherencia y la claridad a favor de una mayor verdad sobre el hombre.

- LA EXPERIMENTACIÓN CON EL LENGUAJE

A través de los ritmos de habla popular, pero sin caer en lo excesivamente regionalista o localista, se refleja el habla hispanoamericana de los países a los que pertenecen las obras. Se evita en lo posible la frase hecha y la palabra manida, el tópico y la sintaxis desordenada y convencional a favor de sugerir la ambigüedad y la pluralidad de significados. Se busca asimismo la complicidad del lector, quien descodifica más que lee las novelas.

- EL SENTIDO SAGRADO DEL CUERPO

El sexo se muestra totalmente descargado de inhibiciones. Es un medio para intentar llegar a la comunicación con un semejante, para ahuyentar la terrible soledad del hombre. A través de él se efectúa el intento de comunicación supremo, el amor.

### **Marco histórico, político, social y cultural**

La situación política, social y cultural de cada uno de los países de América latina en el siglo XX es distinta. Sin embargo, coexisten algunas características comunes que engloban el marco social, político y cultural de estos pueblos y que reseñamos a continuación en los siguientes epígrafes que te serán de ayuda para adquirir una visión general.

- Situación política

Los países sudamericanos han vivido una acusada *inestabilidad política* a lo largo del siglo XX: períodos democráticos, dictaduras represivas y legislaturas interrumpidas. El ideal de revolución socialista, surgido en Cuba en 1959, se extendió y originó una serie de movimientos revolucionarios que generaron oleadas de violencia. El protagonismo de EEUU en la vida política de estos países es indiscutible, pues el gobierno estadounidense no ha dudado en intervenir en aquellas zonas donde ha visto peligrar sus intereses económicos.

- Situación social

La realidad social de la población (organizada *grosso modo* en burguesía rica, clase media, proletarios y marginados) es una *mezcla de razas* (amerindia, blanca, negra, mestiza, etc.) que posee escasas posibilidades de integración debido a la miseria y la pobreza que inunda al grueso de la población. El mestizaje, la denuncia de la precaria situación de los indígenas y la preocupación por la realidad americana constituyen algunos de los principales motivos recurrentes de la literatura hispanoamericana.

- Situación cultural

En lo referente al factor cultural, se consigue unir con maestría la tradición, la modernidad y la experimentación. Los artistas no olvidan integrar en sus obras el elemento autóctono, pero también aceptan las nuevas corrientes estéticas. Las obras que constituyen el panorama de la literatura hispanoamericana están escritas por autores

procedentes de países de Latinoamérica pero en castellano, que es el idioma oficial de estos países. NO obstante, puesto que también son hablados aquí otros idiomas como el guaraní, el maya o el aimará, no es de extrañar que las novelas aparezcan impregnadas de toda una amalgama de riqueza léxica donde convergen elementos lingüísticos propios de la cultura indígena con otros procedentes del castellano.

## CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA

### Concepción de la novela. Tendencia narrativa. Características

Esta genial obra de García Márquez es una novela corta en que se mezclan con acierto elementos de la crónica periodística y de la novela policíaca. Los más originales son la reducción y la anacronía temporales. La novelita abarca tan sólo una hora, pero remite a la infancia de los protagonistas y a su incipiente vejez. Se caracteriza por:

- ✓ El realismo mágico (integración de lo fantástico y lo real)
- ✓ Universalismo y ampliación de los temas que plantea.
- ✓ Protagonismo indiscutible del ser humano, inmerso en una compleja problemática existencial.
- ✓ Renovación de las técnicas narrativas:
  - a) Subjetivismo. El narrador participa de los acontecimientos como protagonista, testigo presencial o personaje secundario.
  - b) Ruptura de la linealidad del tiempo. Asistimos a constantes saltos hacia atrás (técnica de flashback) y a la evocación anticipada de hechos futuros.
  - c) Incorporación del subconsciente a través del monólogo interior.

### ARGUMENTO

Estamos ante una novela que es el fiel reflejo de su título. Relata en forma de crónica periodística el asesinato de Santiago Nasar a manos de los gemelos Vicario para hacer justicia ante la deshonra sufrida por su hermana. Desde el comienzo de la narración se anuncia que Santiago Nasar va a morir: es el joven hijo de un emigrante árabe y parece ser el causante de la deshonra de Ángela, quien ha contraído matrimonio el día anterior y ha sido rechazada por su marido. La fatalidad por el anuncio público de esta muerte inminente domina todo el relato. El autor parte de un suceso acaecido en la ciudad de La Guajira, reconstruido por un narrador identificable por el propio García Márquez. De este modo, se nos plantea la trama como la narración de una crónica real, pero con un componente fantástico y mágico, como son los sueños de Santiago Nasar, que son una premonición de su propia muerte.

### TEMA CENTRAL

El tema principal es el destino trágico o la fatalidad, relacionado con otros temas como la honra, la educación, y las estructuras político-sociales (el caciquismo y el poder de la iglesia).

## 2. Perspectivas y técnicas narrativas

### a) Estructura

La estructura de la novela contemporánea no siempre respeta la división tradicional en planteamiento, nudo y desenlace. *Crónica de una muerte anunciada* está compuesta por cinco capítulos, numerados pero sin nombre, que no siguen un orden cronológico. La estructura no es lineal sino que cada uno de los momentos es reconstruido por el narrador, que va dando cuenta de lo sucedido mucho tiempo atrás, y que no teme

reproducir testimonios, diálogos y sucesos acaecidos a los personajes que fueron los principales testigos. Incluso explica sucesos que ocurrirán con posterioridad. El narrador avanza y retrocede a su antojo en su relato. Estos son los acontecimientos acaecidos en cada uno de los cinco capítulos.

Capítulo 1. Santiago Nasar, un joven de veintiún años, es asesinado el día después de la boda de unos amigos. La novia, Ángela Vicario, no era virgen, por lo que el novio la devuelve a casa de sus padres. La noticia se propaga rápidamente por todo el pueblo. Todos saben que Santiago Nasar va a morir, pero nadie lo ayuda.

Capítulo 2. El novio, Bayardo San Román, había llegado al pueblo seis meses antes. Era atractivo y muy rico, y decidió casarse con Ángela Vicario en cuanto la vio. Tras la boda descubre que la novia no es virgen y la devuelve a su madre. Los gemelos indagan para ajusticiar al culpable de la deshonra y ella acusa a Santiago Nasar.

Capítulo 3. Los gemelos Vicario anuncian por todo el pueblo que buscan a Santiago Nasar para matarlo. La noticia recorre de boca en boca, pero nadie trata de impedir el crimen.

Capítulo 4. Santiago es enterrado y tanto la familia de Bayardo como la familia Vicario se marchan del pueblo. Ángela se instala en una aldea remota y allí escribe cartas a Bayardo durante diecisiete años. Finalmente, él vuelve con ella.

Capítulo 5. La gente del pueblo se vio muy afectada por el crimen durante años. El día del crimen, Santiago, después de ver al obispo, entra en la casa de su novia, Flora Miguel. Allí recibe la noticia de que los gemelos lo buscan para matarlo. Aturdido, trata de volver, pero los gemelos lo atacan y muere ante la puerta de su casa.

#### *b) Narrador*

Los hechos se reconstruyen desde varias perspectivas. El narrador de esta novela, por lo tanto, es múltiple. En ocasiones, es un personaje secundario, un amigo de Santiago Nasar, que cuenta los hechos en primera persona; otras veces, es un narrador en tercera persona, que escribe para hacer una crónica con la información recabada. Asimismo, además, a la omnisciencia de algunos personajes que conocen el pensamiento de los otros. El propio pueblo, por último, se atribuye esta función de relatar los sucesos.

#### *d) Técnica narrativa: tiempo, espacio y personajes*

- El tiempo. El tratamiento retrospectivo es un rasgo fundamental de la novela renovada de los años sesenta y la técnica más original de esta novela corta de García Márquez. Cuando la obra empieza, el protagonista ya ha muerto; acaba en el momento en que muere.

El tiempo, por tanto, es cíclico y se atomiza, se descompone en momentos. Pero no sólo se retrocede en el tiempo para explicar lo acontecido 23 años antes, sino que se narra el futuro de los personajes supervivientes. La novela no dura ni siquiera un día completo: desde el comienzo de la boda hasta la muerte de Santiago Nasar. No obstante, hay que tener en cuenta los saltos en el tiempo: relatos de recuerdos pasados o hechos ocurridos veinte años después.

- El espacio. La novela está ambientada en el pueblo natal de Gabriel García Márquez (Aracataca), situado casi al pie de la sierra de Santa Marta (Andes Colombianos), sobre la costa del mar Caribe. También se hacen algunas referencias a un pueblo, como Manaure y Riohacha. Este pueblo tiene un puerto, una plaza y algunas casas (la de Santiago, M<sup>a</sup> Alejandrina, Luisa Santiago...) donde se desarrolla la acción.

- Los personajes. Los personajes se convierten en víctimas de un destino fatal que, al estilo de las tragedias clásicas, no pueden dominar las pasiones que los arrebatan.

El ejemplo más patente es el de los hermanos Vicario que, sin querer, han de matar para salvar su honor. El pueblo es también personaje-testigo que aporta sus conocimientos para constituir la crónica.

Un breve análisis de los personajes principales es el que se detalla a continuación:

***Santiago Nasar***

Hombre de 21 años que abandona los estudios de secundaria cuando su padre fallece y tiene que dirigir el Divino Rostro, una hacienda que su padre le dejó en herencia. Es soñador, alegre, pacífico, afable, formal y creyente.

***Bayardo San Román***

Ingeniero de trenes, bien vestido, galante con las mujeres, culto. Tenía dinero y le gustaban mucho las fiestas ruidosas.

***Ángela Vicario***

Es la menor de su familia, no es creyente, pero muy recatada respecto a los hombres, sabía lo que hacía en cada caso. Madura después de lo ocurrido y se vuelve ingeniosa, aunque prefiere ocultar la verdad sobre lo ocurrido.

***Pedro y Pablo Vicario***

Los hermanos de Ángela son los encargados de devolver la honra perdida a la familia. Ninguno de los deseaba pasar por ese trance porque no eran hombres violentos, de modo que intentaron, sin lograrlo, que otros realizaran ese cometido.

***Un periodista***

Es el amigo del fallecido que había vivido en el pueblo e intentaba reconstruir los hechos para narrar la crónica de lo sucedido. El asesinato se convierte en algo personal que había que investigar.

*d. Lenguaje y estilo*

En primer lugar, se advierte una mezcla del estilo periodístico y real con el estilo mítico heredado del realismo mágico. La prosa es densa y poética e incorpora elementos metafóricos. Con todo, junto a lo poético, observamos pasajes marcadamente violentos y trágicos, bastante desagradables como los detalles de la autopsia del protagonista. Hay también una mezcla de registros lingüísticos: los vulgarismos empleados por los hermanos Vicario, procedentes de una familia humilde, se entrecruzan con el lenguaje culto del periodista o de las familias aristocráticas. El tratamiento irónico de los hechos también es otro rasgo de estilo. En definitiva, la obra rezuma oraciones concisas, limpias y claras en los diálogos de los personajes y en las descripciones. Se logra con todo ello el propósito del autor: barnizar de verosimilitud lo que es naturalmente increíble, trastocando el tiempo para revelar su verdad y dejando en el aire una duda que destruye a los protagonistas del drama y a la vez atrapa al lector en una red de la que ya no escapará.